

# ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

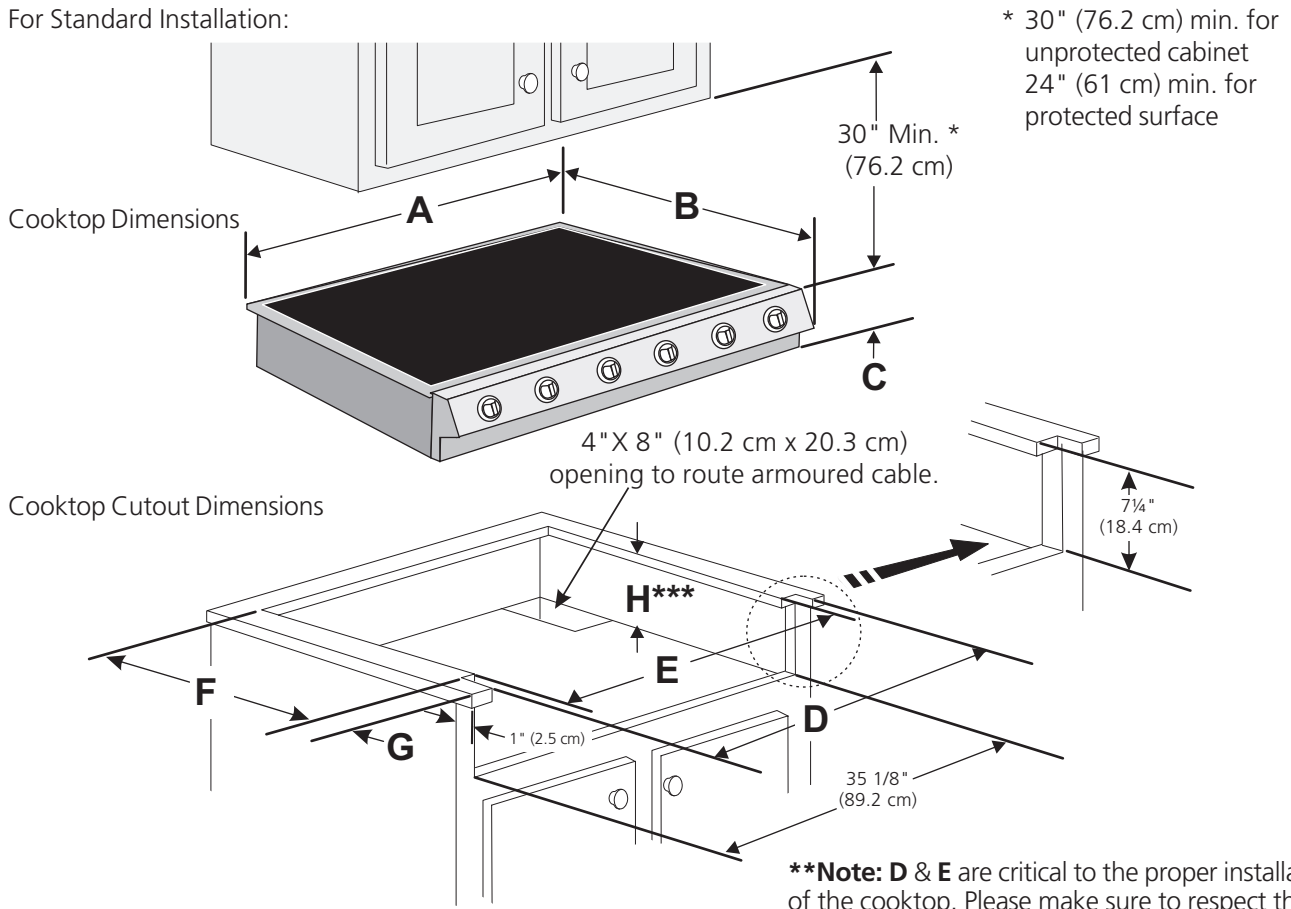
**INSTALLATION AND SERVICE MUST BE PERFORMED BY A QUALIFIED INSTALLER.  
IMPORTANT: SAVE FOR LOCAL ELECTRICAL INSPECTOR'S USE.  
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

**⚠ WARNING FOR YOUR SAFETY:** Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

## IMPORTANT INSTALLATION INFORMATION

- All electric cooktops run off a single phase, three-wire or four-wire cable, 240/208 volt, 60 hertz, AC only electrical supply with ground.
- Minimum distance between cooktop and overhead cabinetry is 30" (76.2 cm).

For Standard Installation:



**Do not slide unit into cabinet cutout. Protruding screws on the bottom of unit may damage the bottom front finish.**

**\*\*Note: D & E are critical to the proper installation of the cooktop. Please make sure to respect those dimensions. D reflects a finished dimension it is recommended to undercut this dimension and adjust upon installation of the appliance due to the variation in countertop materials.**

**Figure 1**

MODEL	A. WIDTH	B. DEPTH	C. HEIGHT	CUTOUT DIMENSIONS				H. HEIGHT BELOW COOKTOP***
				WIDTH		DEPTH		
				D**	E**	F	G	
36 (91.4)	35 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> (91.1)	25 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> (65.4)	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> (19.7)	35 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> (91.3)	35 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> (89.4)	22 (55.9)	1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> (2.9) Max.	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> (19.1)

All dimensions are in inches (cm).

Allow 2" (5 cm) space below the armoured cable opening to clear the electric cable and allow space for installation of the junction box on the wall at the back of the cooktop.

P/N 318201413 (0805) Rev. G

English – pages 1-5

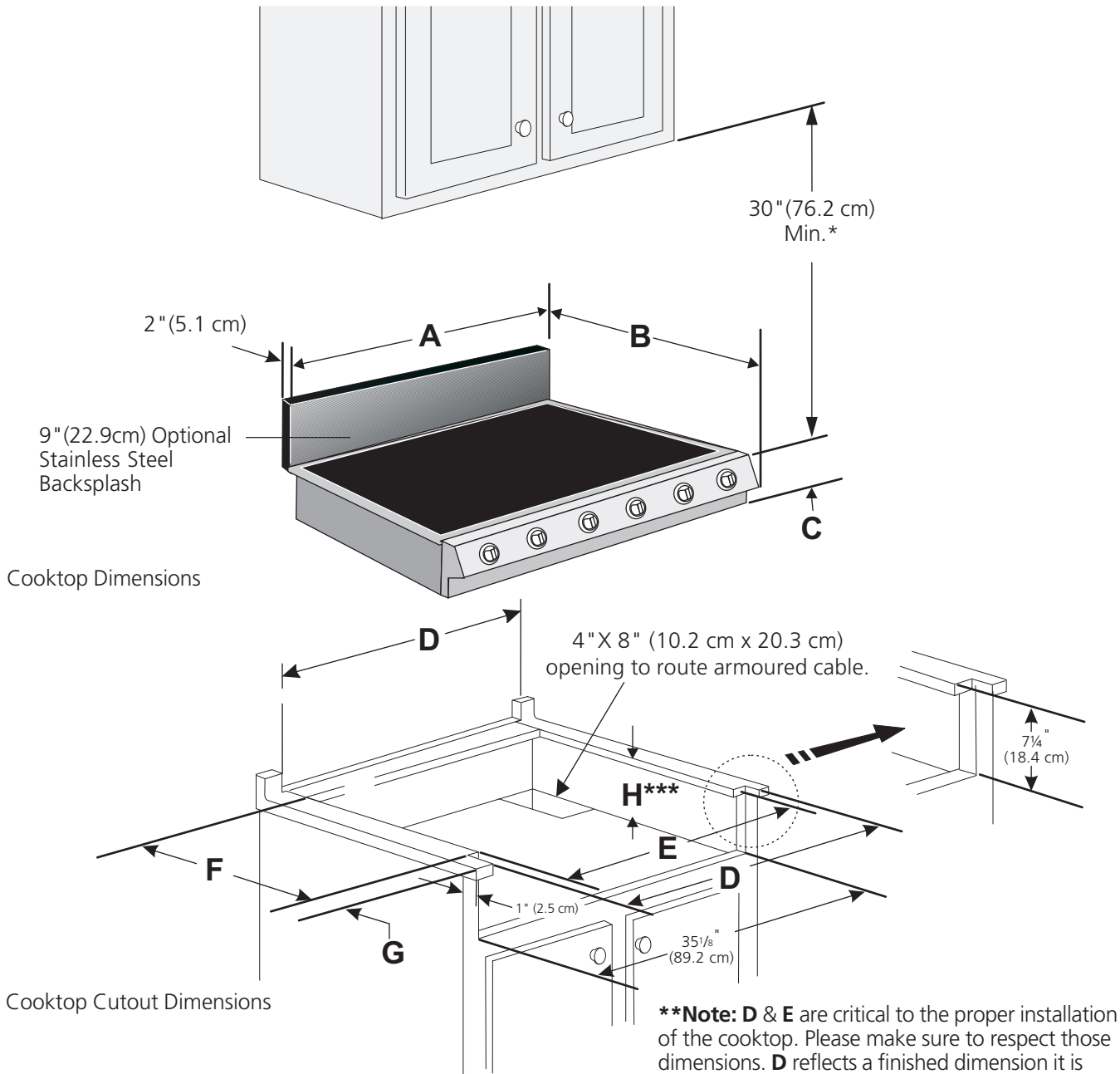
Español – pages 6-10

Français - pages 11-16

# ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

For Installation with the optional Stainless Steel Backsplash.

\* 30" (76.2 cm) min. for unprotected cabinet  
24" (61 cm) min. for protected surface



Cooktop Dimensions

Cooktop Cutout Dimensions

**Do not slide unit into cabinet cutout. Protruding screws on the bottom of unit may damage the bottom front finish.**

Figure 2

**\*\*Note: D & E are critical to the proper installation of the cooktop. Please make sure to respect those dimensions. D reflects a finished dimension it is recommended to undercut this dimension and adjust upon installation of the appliance due to the variation in countertop materials.**

MODEL	A. WIDTH	B. DEPTH	C. HEIGHT	CUTOUT DIMENSIONS				H. HEIGHT BELOW COOKTOP***
				WIDTH D**	DEPTH E**	F	G	
36 (91.4)	35 7/8 (91.1)	25 3/4 (65.4)	7 3/4 (19.7)	35 15/16 (91.3)	35 3/16 (89.4)	22 (55.9)	1 1/8 (2.9) Max.	7 1/2 (19.1)

All dimensions are in inches (cm).

Allow 2" (5 cm) space below the armoured cable opening to clear the electric cable and allow space for installation of the junction box on the wall at the back of the cooktop.

# ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

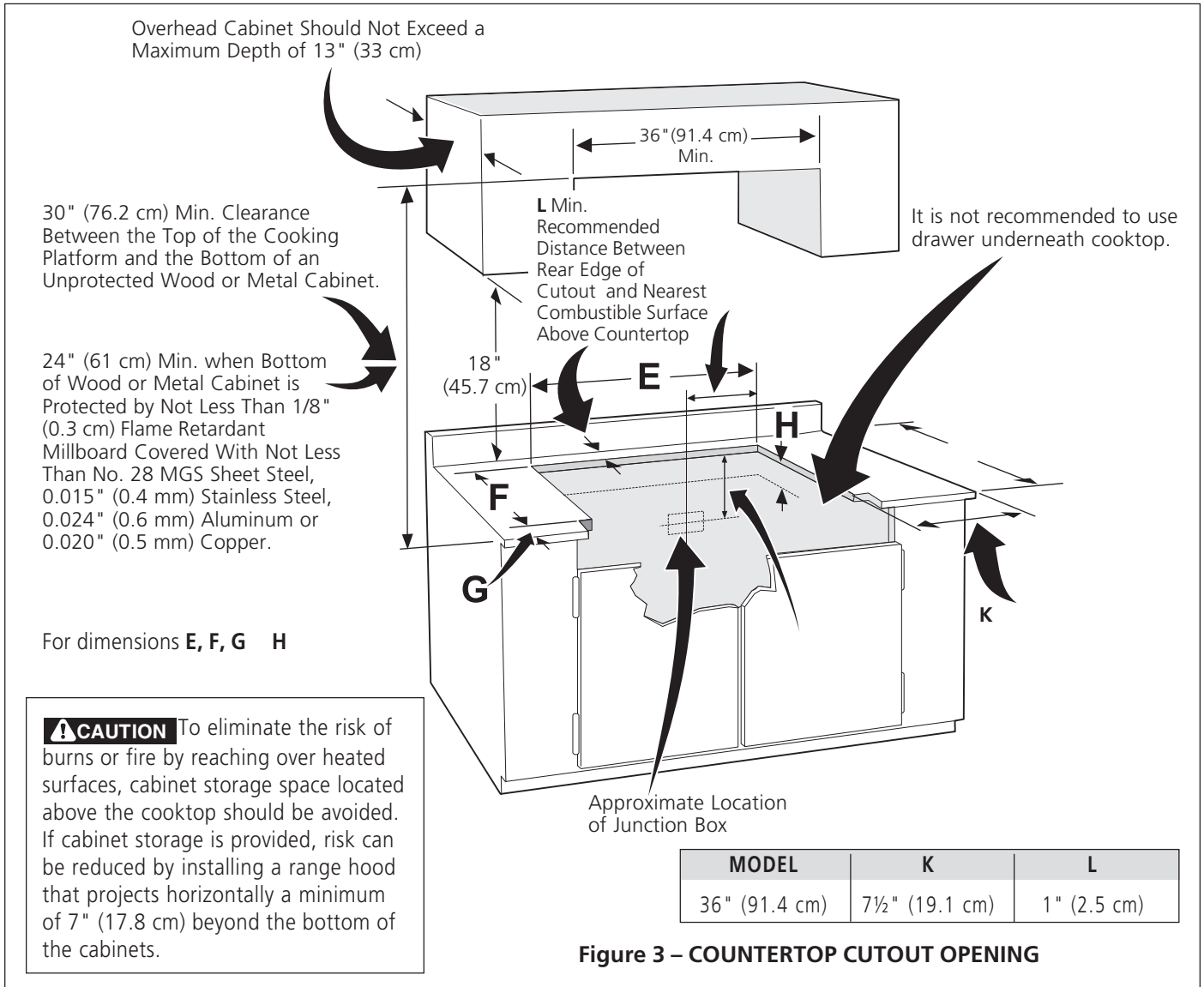


Figure 3 – COUNTERTOP CUTOUT OPENING

## Important Notes to the Installer

1. Read all instructions contained in these installation instructions before installing the cooktop.
2. Remove all packing material before connecting the electrical supply to the cooktop.
3. Observe all governing codes and ordinances.
4. Be sure to leave these instructions with the consumer.

## Important Note to the Consumer

Keep these instructions with your Use and Care Guide for future reference.

## Depth Adjustment Filler Kit #903051-9010

This cooktop is designed to replace existing unit. If the depth of your countertop opening is bigger than 7¼" (18.4 cm) and less than 8½" (21.6 cm) you can order a free filler kit #903051-9010 by calling Service Center at 1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287).

## Optional Items Available:

- A 9" (22.9cm) Stainless Steel Backsplash Kit #903048-9010
- A Black Knobs Kit #903049-9010

Those kits can be order through the Service Center at 1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287). However all cost related to those kits will be at customer charges.

# ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Be sure your cooktop is installed and grounded properly by a qualified installer or service technician.
- These cooktops must be electrically grounded in accordance with local codes or, in their absence, with the National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70—latest edition in the United States, or with CSA Standard C22.1, Canadian Electrical Code, Part 1, in Canada.

**⚠ WARNING** The electrical power to the cooktop must be shut off while line connections are being made. Failure to do so could result in serious injury or death.

### Provide Electrical Connection

Install the junction box under the cabinet and run 120/240 or 120/208 Volt, AC wire from the main circuit panel. NOTE: DO NOT connect the wire to the circuit panel at this time. Wait until all wires have been connected in the junction box.

### Electrical Requirements

Observe all governing codes and local ordinances.

1. A 3-wire or 4-wire single phase 120/240 or 120/208 Volt, 60 Hz AC only electrical supply is required on a separate circuit fused on both sides of the line (time-delay fuse or circuit breaker is recommended, 40A or 50A). DO NOT fuse neutral.

**NOTE:** Wire sizes and connections must conform with the fuse size and rating of the appliance in accordance with the National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70—latest edition, or with CSA standard C22.1, Canadian Electrical Code, Part 1, and local codes and ordinances.

**⚠ WARNING** An extension cord must not be used with this appliance. Such use may result in a fire, electrical shock, or other personal injury.

2. The appliance should be connected to the fused disconnect (or circuit breaker) box through flexible armored or nonmetallic sheathed cable. The flexible armored cable extending from this appliance should be connected directly to the grounded junction box. The junction box should be located as shown in Figure 3 with as much slack as possible remaining in the cable between the box and the appliance, so it can be moved if servicing is ever necessary.

3. A suitable strain relief must be provided to attach the flexible armored cable to the junction box.

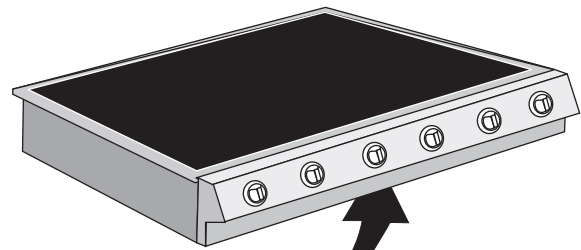
### Unpacking Instructions

1. Unpack and visually inspect the cooktop
2. Be sure the bottle of cleaner conditioner packed in the literature bag is left where the user can find it easily. It is important that the ceramic-glass smoothtop be pretreated before use see **Cooktop Cleaning and Maintenance** section in the **Use and Care Guide**.

### Model and Serial Number Location

The serial plate is located under the cooktop.

When ordering parts for or making inquiries about your cooktop, always be sure to include the model and serial numbers and a lot number or letter from the serial plate on your cooktop.



Serial Plate Location

### Electrical Connection

It is the responsibility and obligation of the consumer to contact a qualified installer to assure that the electrical installation is adequate and is in conformance with the National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70—latest edition, or with CSA Standard C22.1, Canadian Electrical Code, Part 1, and local codes and ordinances.

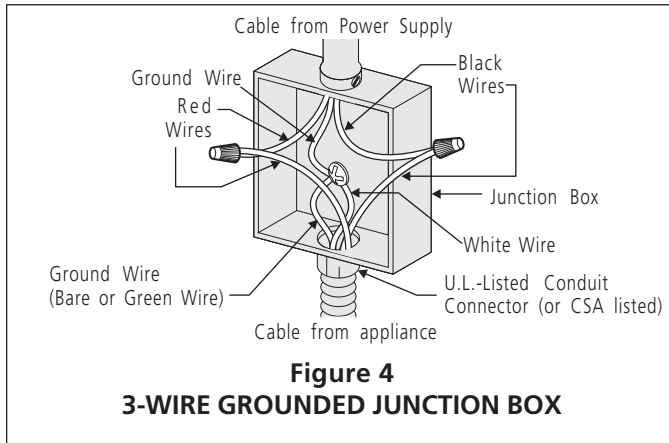
### Electrical ground is required on this appliance.

This appliance is equipped with a copper conductor flexible cable. If connection is made to aluminum house wiring, use only special connectors which are approved for joining copper and aluminum wires in accordance with National Electrical Code and local codes and ordinances.

This appliance is manufactured with a white neutral power supply wire and a frame connected green or bare copper grounding wire.

# ELECTRIC COOKTOP INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. **If local codes permit connection of the frame grounding conductor to the neutral (white) wire.** Connect the green (or bare copper) wire and the white wire from the appliance cable to the supply cable ground wire (white or bare) inside the junction box. Connect the remaining wires inside the junction box from the power supply cable to the matching colors of the appliance cable wires (figure 4).

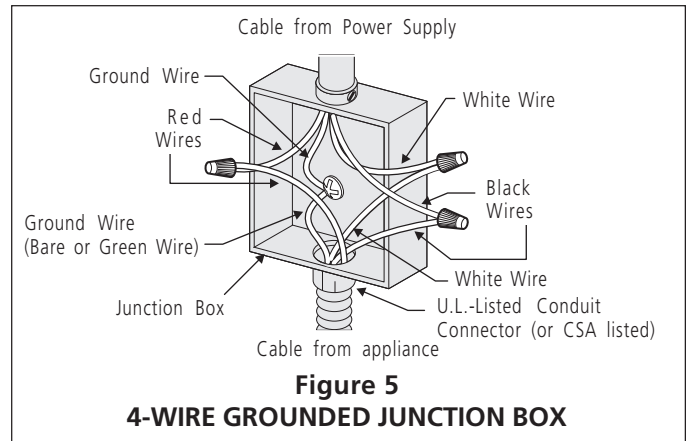


**⚠ WARNING** Improper connection of aluminum house wiring to copper leads can result in a short circuit or fire. Use only connectors designed for joining copper to aluminum, and follow the manufacturer's recommended procedure closely.

**⚠ WARNING** Frame grounded through the neutral. If used in a mobile home, new branch circuit (1996 NEC) recreational vehicles or where local codes do not permit grounding through neutral see figure 5.

2. **If used in mobile homes or if local codes DO NOT permit connection of the frame grounding conductor to the neutral (white) wire,** separate the white and bare copper ground wires that extend out of the end of the supply cable of the appliance. Connect the white wire from supply cable to the neutral white wire in the junction box. Connect the black and red wires from the supply cable to the matching color wires in the junction box. The bare wire must now be used to ground the appliance in accordance with local electrical codes. Connect the bare copper ground wire to the grounded lead in the service panel. DO NOT ground to a gas supply pipe. DO NOT connect to electrical power supply until appliance is permanently grounded. Connect the ground wire before turning on the power (figure 5).

**⚠ CAUTION** If connecting to a 4-wire electrical system, the appliance frame **MUST NOT** be connected to the neutral wire of the 4-wire electrical system.



**NOTE TO ELECTRICIAN:** The armored cable leads supplied with the appliance are CSA-recognized for connection to larger gauge household wiring. The insulation of the leads is rated at temperatures much higher than temperature rating of household wiring. The current carrying capacity of the conductor is governed by the temperature rating of the insulation around the wire, rather than the wire gauge alone.

## Cooktop Installation

1. Visually inspect the cooktop for damage.
2. If you are installing the optional Stainless Steel backsplash, first fix it at the back of the cooktop using the screws supplied with the Kit and follow the instructions attached.  
Go to step 3, If you are not installing the Optional Stainless Steel backsplash.
3. Set the cooktop into the countertop cutout.

**NOTE:** Do not use caulking compound; cooktop should be removable for service when needed.

## Checking Operation

Refer to the **Use and Care Guide** for operation.

**⚠ CAUTION** Do not touch cooktop glass or elements. They may be hot enough to burn.

## Before You Call for Service

Read the Before You Call for Service Checklist and operating instructions in your **Use and Care Guide**. It may save you time and expense. The list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

Refer to your **Use and Care Guide** for Sears service phone numbers. Please call if you have inquiries about your product and/or need to order parts.

# INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DE LA ESTUFA ELECTRICA

LA INSTALACION Y EL SERVICIO DEBEN SER EFECTUADOS POR UN INSTALADOR CALIFICADO.  
**IMPORTANTE: GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO DEL INSPECTOR LOCAL DE ELECTRICIDAD.**

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

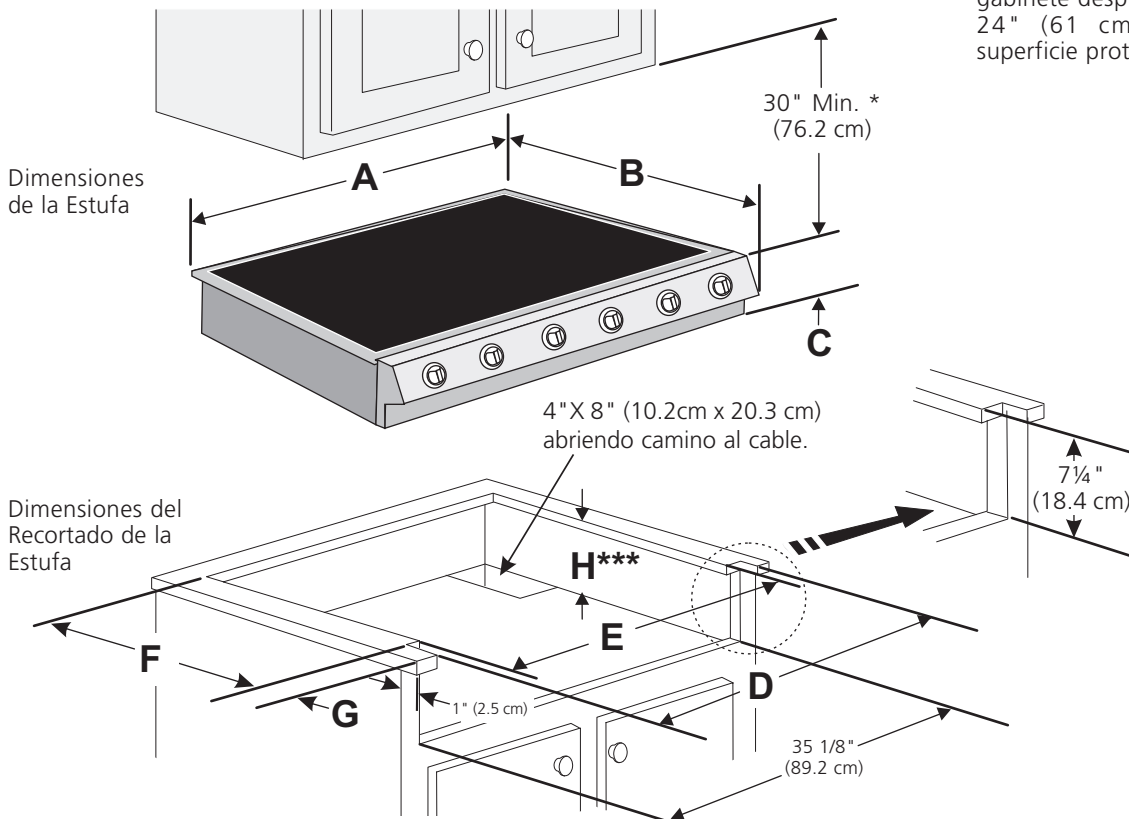
**ADVERTENCIA** PARA SU SEGURIDAD: No almacene ni utilice gasolina u otros vapores y líquidos inflamables en la proximidad de este o de cualquier otro artefacto.

## INFORMACION IMPORTANTE PARA LA INSTALACION

- Todas las estufas eléctricas funcionan con una alimentación eléctrica con puesta a tierra de fase singular, 3 o 4 alambres, 240/208 voltios, 60 hertz y sólo AC.
- Favor de notar que la distancia mínima entre la superficie de la estufa y los gabinetes adyacentes y por encima son de 30" (76.2 cm).

Para la Instalación Estándar:

\* 30" (76.2 cm) mín. para un gabinete desprotegido.  
 24" (61 cm) mín. para una superficie protegida.



**No deslizar dentro del hueco de la alacena. Los tornillos que sobresalen de la parte inferior de la unidad pueden dañar el acabado inferior del frente.**

\*\*Nota: "D & E" son críticos para la instalación adecuada de la cocina. Por favor, asegúrese de respetar estas dimensiones. "D" refleja una dimensión terminada que se recomienda para socavar esta dimensión y ajustar en el momento de la instalación del aparato debido a la variación de los materiales de la cocina.

Figura 1

MODELO	A. ANCHURA	B. PROFUNDIDAD	C. ALTURA	DIMENSIONES DEL HUECO				H. ALTURA POR DEBAJO DE LA PLANCHA DE COCINAR***
				D**	E**	F	G	
36 (91.4)	35 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> (91.1)	25 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> (65.4)	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> (19.7)	35 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> (91.3)	35 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> (89.4)	22 (55.9)	1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> (2.9) Max.	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> (19.1)

Todas las dimensiones se dan en pulgadas (cm).

Deje un espacio de 2 pulgadas (5 cm.) debajo de la abertura del cable blindado para hacer pasar el cable eléctrico y deje espacio para instalar la caja de juntas en la pared detrás de la cocina.

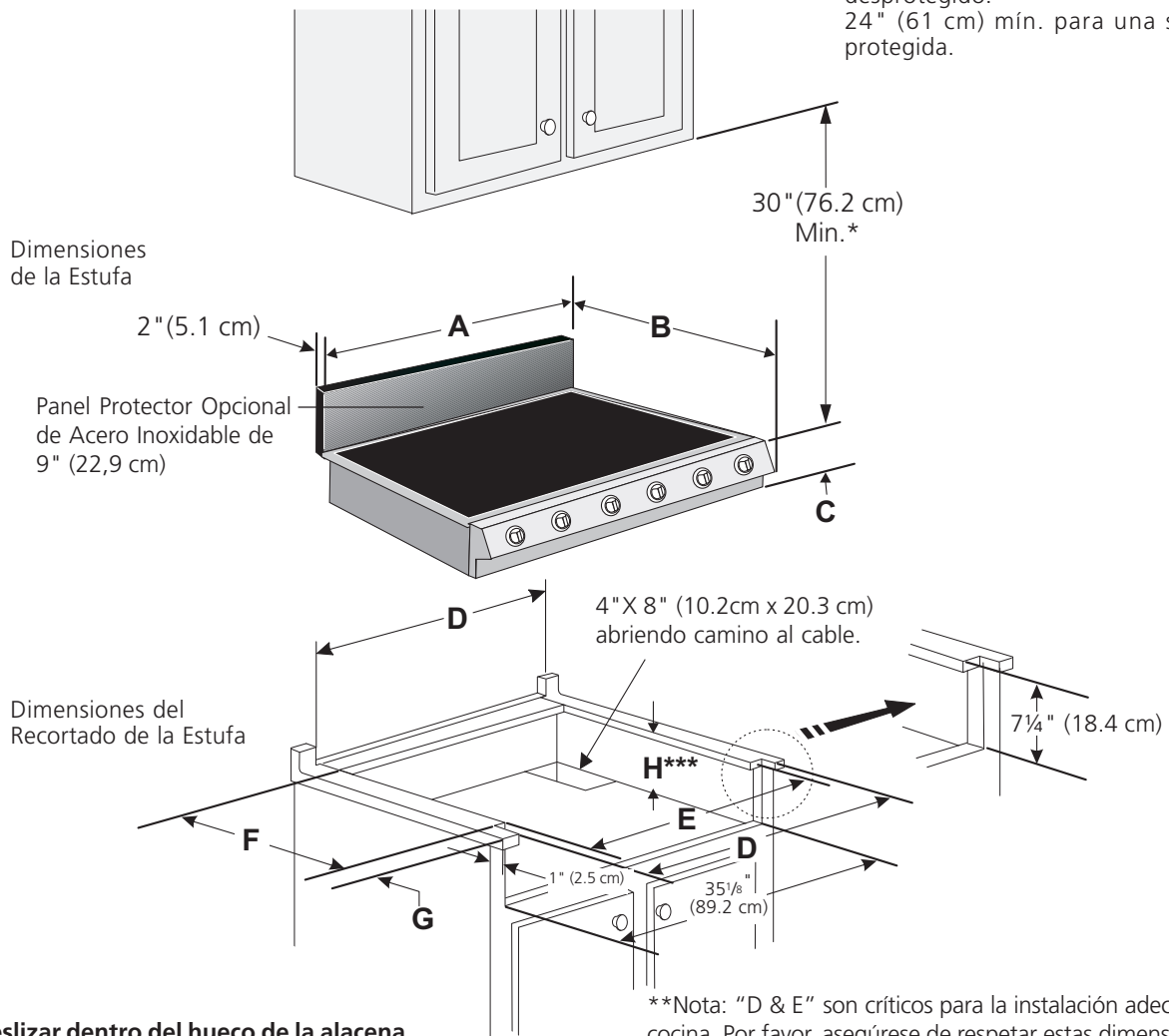
P/N 318201413 (0805) Rev. G

English – pages 1-5  
 Español – páginas 6-10  
 Français - pages 11-16

# INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DE LA ESTUFA ELECTRICA

Para ver la Instalación con el Panel Protector Opcional de Acero Inoxidable.

\* 30" (76.2 cm) mín. para un gabinete desprotegido.  
24" (61 cm) mín. para una superficie protegida.



**No deslizar dentro del hueco de la alacena. Los tornillos que sobresalen de la parte inferior de la unidad pueden dañar el acabado inferior del frente.**

\*\*Nota: "D & E" son críticos para la instalación adecuada de la cocina. Por favor, asegúrese de respetar estas dimensiones. "D" refleja una dimensión terminada que se recomienda para socavar esta dimensión y ajustar en el momento de la instalación del aparato debido a la variación de los materiales de la cocina.

Figura 2

MODELO	A. ANCHURA	B. PROFUNDIDAD	C. ALTURA	DIMENSIONES DEL HUECO				H. ALTURA POR DEBAJO DE LA PLANCHA DE COCINAR***
				D**	E**	F	G	
36 (91.4)	35 7/8 (91.1)	25 3/4 (65.4)	7 3/4 (19.7)	35 15/16 (91.3)	35 3/16 (89.4)	22 (55.9)	1 1/8 (2.9) Max.	7 1/2 (19.1)

Todas las dimensiones se dan en pulgadas (cm).

Deje un espacio de 2 pulgadas (5 cm.) debajo de la abertura del cable blindado para hacer pasar el cable eléctrico y deje espacio para instalar la caja de juntas en la pared detrás de la cocina.

# INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DE LA ESTUFA ELECTRICA

El armario superior no debe sobrepasar una profundidad máxima de 13" (33 cm)

30" (76.2 cm) min. de espacio entre la parte superior del fogón y la parte inferior de un armario de madera o metal sin protección.

24" (61 cm) min. cuando la parte inferior del armario de madera o metal está protegida por una placa cortafuego retardante de llama de no menos de 1/8" (0.3 cm), cubierta con una lámina de acero msg no inferior al No. 28, de acero inoxidable de 0.015" (0.4 mm), aluminio de 0.024" (0.6 mm) o cobre de 0.020" (0.5 mm).

**PRECAUCION** Para evitar riesgos de quemaduras o incendios al tocar superficies calientes, se deben evitar los armarios sobre la superficie de los quemadores. Si existe un armario, se pueden reducir los riesgos instalando una campana que se extienda horizontalmente en un mínimo de 7" (17.8 cm) por sobre la parte inferior de los armarios.

36" (91.4 cm) Min.

L min. distancia recomendada entre el borde trasero del corte y el compartimiento de combustible más cercano sobre la parte superior del armario

10" (25.4 cm)

18" (45.7 cm)

25" Min. (63.5 cm Min.)

12" (30.5 cm)

No es recomendable utilizar cajones debajo de la estufa.

K min. desde el borde del corte hasta el compartimiento de combustible (ambos lados del artefacto).

Para las dimensiones E, F, G y H, véase la tabla en la página 6.

Ubicación aproximada de la caja de empalmes

MODELO	K	L
36" (91.4 cm)	7½" (19.1 cm)	1" (2.5 cm)

Figura 3 – EL CORTE DE LA PARTE SUPERIOR DEL ARMARIO

## Notas importantes para el instalador

1. Lea todas las instrucciones contenidas en este manual antes de instalar la estufa.
2. Saque todo el material usado en el embalaje de la estufa antes de conectar el suministro eléctrico a la estufa.
3. Observe todos los códigos y reglamentos pertinentes.
4. Deje estas instrucciones con el consumidor.

## Nota importante al consumidor

Conserve estas instrucciones y el Manual del usuario para referencia futura.

## Juego de Relleno para Ajuste de Profundidad #903051-9010

Esta cocina ha sido diseñada para reemplazar la unidad existente. Si la profundidad de la abertura de su cocina es mayor que 7¼" (18,4 cm.) y menor que 8½" (21,6 cm.), puede ordenar un juego de relleno gratuito llamando al Centro de Servicio al Cliente al 1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287).

## Accesorios Opcionales Disponibles:

- Juego de Panel Protector Opcional de Acero Inoxidable de 9" (22,9 cm) #903048-9010
  - Juego de Perillas Negras #903049-9010
- Se puede ordenar a través del Centro de Servicios, llamando al 1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287). Todos los costos relacionados con estos juegos se facturarán al cliente.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que su estufa sea instalada y puesta a tierra de forma apropiada por un instalador calificado o por un técnico de servicio.
- Esta estufa debe ser eléctricamente puesta a tierra de acuerdo con los códigos locales o, en su ausencia, con el Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA No. 70 – última edición en los Estados Unidos, o el Código Eléctrico Canadiense CSA Standard C22.1, Part 1 en Canadá.



# INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DE LA ESTUFA ELECTRICA

**⚠ ADVERTENCIA** La alimentación eléctrica a la estufa debería apagarse mientras se hacen las conexiones de línea. El no hacerlo podría resultar en daños serios o la muerte.

## Provea conexión eléctrica

Instale la caja de empalmes debajo del armario y provea un cable de 120/240 o 120/208 Voltios, AC al panel de circuitos del aparato. NO conecte la cable al panel de circuitos en este momento. Espere hasta que todos los alambres estén conectados en la caja de empalmes.

## Requisitos eléctricos

**Cumpla con todos los códigos en vigor y todos los reglamentos locales.**

1. Para el suministro eléctrico solamente se necesita corriente con frecuencia de 60 Hz AC y fase única de 120/240 o 120/208 voltios suministrada por cable de 3 o de 4 alambres en un circuito separado con fusibles en ambos lados de la línea (se recomienda un fusible de tiempo retardado o un cortacircuitos, 40A o 50A). NO ponga un fusible en el hilo neutro.

**NOTA:** El tamaño de los cables y de las conexiones debe de estar en conformidad con el tamaño del fusible y con la capacidad del electrodomestico y de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA No. 70 - última edición y los códigos y reglamentos locales.

**⚠ ADVERTENCIA** No se debe usar una alargadora para enchufar este electrodomestico. Esto podría resultar en un incendio, un choque eléctrico u otro tipo de daño personal.

2. Este electrodomestico debe conectarse a la caja de fusibles (o de cortacircuitos), por medio de un cable blindado flexible o un cable con forro no metálico. El cable blindado flexible que va desde el electrodomestico debe de estar conectado directamente a la caja de empalme. La caja de empalme debe de estar localizada en el lugar que se indica en la Figura 3, dejando tanto exceso de cable como sea posible entre la caja y el electrodomestico, de forma que así el electrodomestico se pueda mover fácilmente, si fuera necesario para hacer una reparación.
3. Se debe de usar un conectador que reduzca la tirantez de una forma adecuada para unir el cable blindado flexible a la caja de empalme.

## Instrucciones de desembalaje

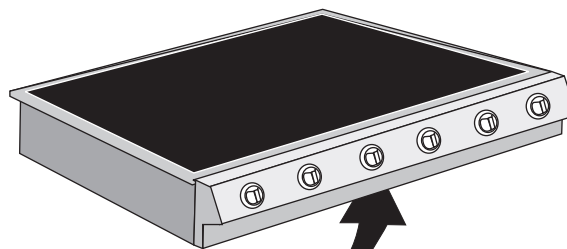
1. Inspeccione visualmente la tapa de la cocina para ver si está dañada.
2. Asegúrese que la botella de limpiador ubicada en la empaquete de literatura esta situada en un lugar donde puede encontrarse fácilmente. Es importante

de tratar de antemano la superficie en vidrio de cerámico antes de utilizar. Ve la parte sobre **Limpieza y Mantenimiento de la Cubierta** en este **Manual del usuario**.

## Ubicación del número de modelo y de serie

La placa con el número de modelo y de serie está ubicada en el fondo de la estufa

Cuando haga pedidos de repuestos o solicite información con respecto a su estufa, esté siempre seguro de incluir el número de modelo y de serie y el número o letra del lote de la placa de serie de su horno.



**La placa de serie está ubicada aquí.**

## Conexión Eléctrica

El usuario tiene la responsabilidad personal y obligación de utilizar un instalador calificado, para asegurar que la instalación eléctrica está hecha de forma adecuada y está conforme con el Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA No. 70-última edición en los Estados Unidos, o el Código Eléctrico Canadiense CSA Standard C22.1, Part 1, en Canadá.

**En este electrodomestico se necesita un cable de puesta a tierra.**

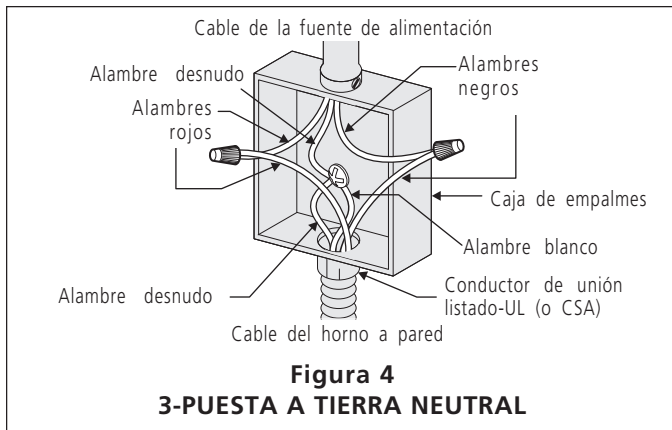
Este electrodoméstico viene equipado con un cable de conexión de cobre. Si esto tuviera que conectarse a los cables de aluminio de una casa, use solamente los conectores especiales aprobados para empalmes de cobre y aluminio, de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los reglamentos y códigos locales.

Este electrodoméstico se ha fabricado con un cable para el suministro de energía que tiene un alambre neutro de color blanco y un alambre pelado de toma a tierra conectado al armazón.

1. **Si los códigos locales permiten la conexión del conductor de toma a tierra del armazón al neutro (alambre blanco).**

Una el alambre pelado y el alambre blanco del cable de suministro de energía del electrodomestico juntos al cable neutro (blanco) en la caja de empalme. Conecte los alambres restantes desde el cable de suministro de energía, emparejando los colores con los de los cables en la caja de empalme (figura 4).

# INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DE LA ESTUFA ELECTRICA

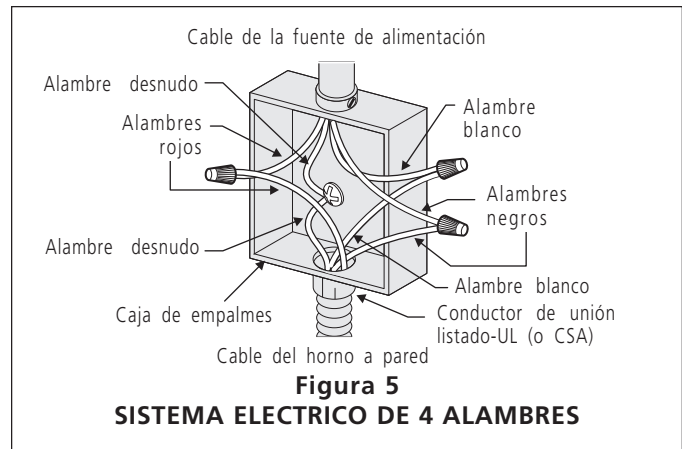


**⚠ ADVERTENCIA** Una conexión incorrecta del alambrado de aluminio con los conductores de cobre puede resultar en un cortacircuito o incendio. Use solamente los conectores diseñados para juntar el cobre con el aluminio y siga exactamente el procedimiento recomendado por el fabricante.

**⚠ ADVERTENCIA** El marco está aterrizado a través del cable neutro. Si es usado el electrodoméstico en una casa móvil (1996 NEC), vehículos recreativos, o donde las leyes locales no permitan aterrizar a través del cable neutro vea figura 5.

2. Si este horno se va a usar en una casa sobre ruedas o si los códigos locales NO permiten que el armazón esté conectado al neutro (blanco) de la toma a tierra, separe el alambre blanco y el de toma a tierra pelado que salen del final del cable de suministro de energía al electrodoméstico. Conecte el alambre blanco del cable de suministro de energía al alambre blanco neutro en la caja de empalme. Conecte el alambre negro y el alambre rojo del cable de suministro de energía, emparejando los colores con los alambres correspondientes en la caja de empalme. El alambre pelado debe de usarse ahora para la toma a tierra del electrodoméstico de acuerdo con los códigos eléctricos locales. Conecte el alambre de cobre pelado de toma a tierra al alambre de toma a tierra en el panel de servicio. NO conecte la toma a tierra a una tubería de suministro de gas. NO conecte el suministro de energía eléctrica hasta que el electrodoméstico tenga su toma a tierra instalada permanentemente. Conecte el alambre de toma a tierra antes de enchufar por primera vez el electrodoméstico (figura 5).

**⚠ PRECAUCION** Si está conectado a un sistema eléctrico de 4 alambres, el armazón del electrodoméstico NO TIENE QUE estar conectado al alambre neutro del sistema eléctrico de 4 alambres.



**NOTA AL ELECTRICISTA:** Los conductores de cable blindados provistos con este artefacto son aprobados por UL para la conexión al alambrado de casa de un calibre mayor. El aislamiento de los conductores está calificado para temperaturas más altas que las del alambrado de la casa. La capacidad de corriente del conductor está gobernada por la calificación de la temperatura del aislamiento alrededor del alambre en vez de solamente el calibre del alambre.

## Instalación de la Tapa de Cocina

1. Inspeccione visualmente la tapa de la cocina para ver si está dañada.
  2. Si va a instalar el Panel Protector Opcional de Acero Inoxidable, primero colóquelo en la parte posterior de la tapa de la cocina usando los tornillos provistos con el juego y siga las instrucciones provistas. Si no va a instalar el Panel Protector Opcional de Acero Inoxidable, diríjase al paso 3.
  3. Coloque la tapa de la cocina en la marca de la mesada.
- NOTA:** No use un compuesto de calafateo; la tapa de la cocina se debe poder desmontar para revisarla.

## Revisión de operación

Consulte el **Manual del Usuario** para las instrucciones de funcionamiento.

No toque el cristal o los elementos de la estufa. Puede que estén lo suficiente calientes para quemar.

## Antes de llamar al servicio

Lea la sección Lista de Control de Averías en su **Manual del Usuario**. Esto le podrá ahorrar tiempo y gastos. Esta lista incluye ocurrencias comunes que no son el resultado de defectos de materiales o fabricación de este artefacto.

Lea la garantía y la información sobre el servicio en su **Manual del Usuario** para obtener el número de teléfono y la dirección del servicio. Por favor llame o escriba si tiene preguntas acerca de su estufa o necesita repuestos.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR PLAQUE DE CUISSON ÉLECTRIQUE

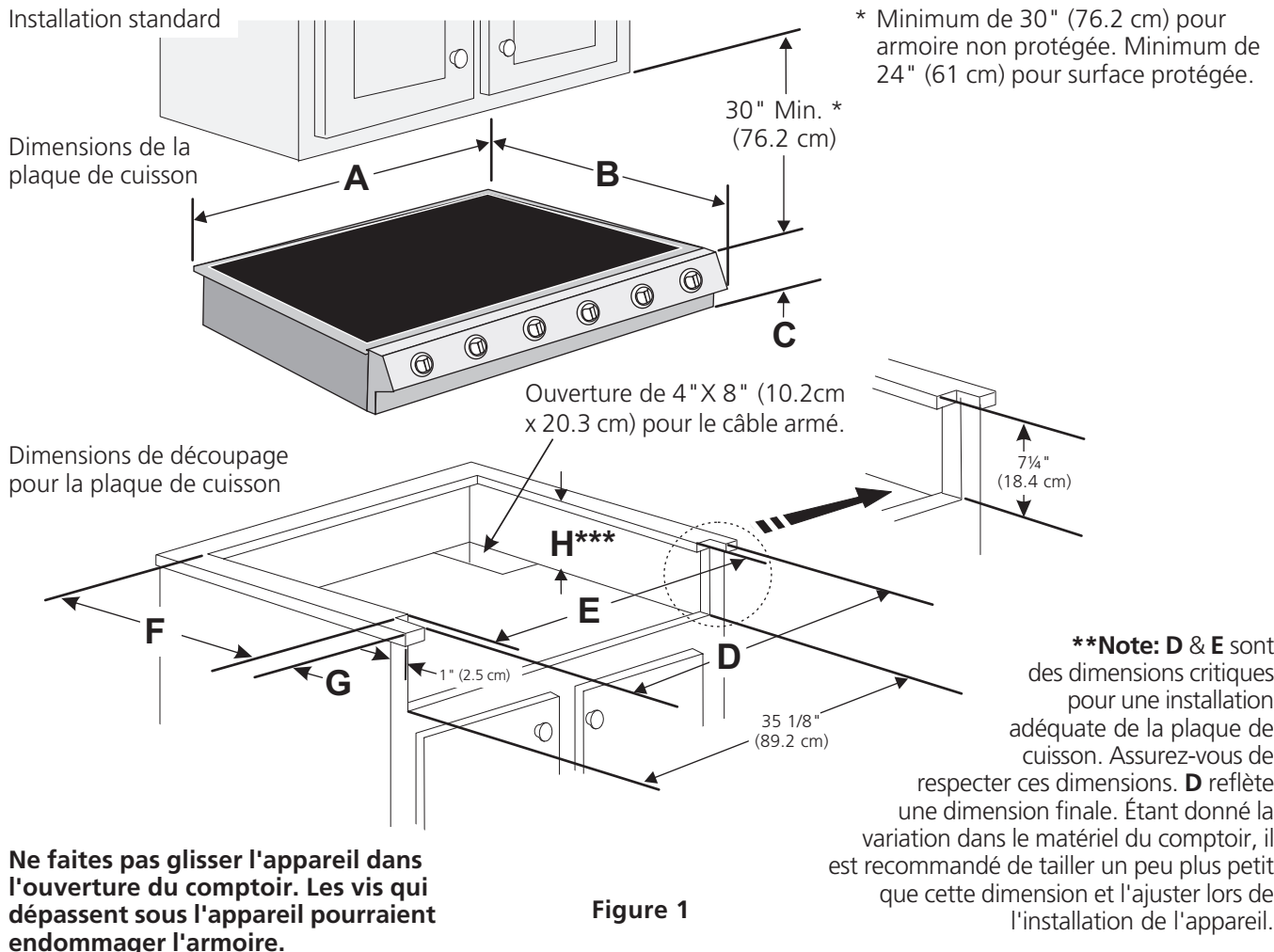
**UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ DOIT EFFECTUER L'INSTALLATION ET LE SERVICE. IMPORTANT: CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR LES INSPECTEURS LOCAUX. LISEZ CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES.**

**⚠ AVERTISSEMENT** POUR VOTRE SÉCURITÉ: N'entrez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres produits inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Toutes les plaques de cuisson électriques fonctionnent avec un câble à 4 fils monophasé de 240/208 volts, 60 hertz CA mis à la terre seulement.
- Veuillez prendre note que la distance minimale entre la plaque de cuisson et les armoires adjacentes et en surplomb est de 30" (76.2 cm).

Installation standard



MODÈLE	A. LARGEUR	B. PROFONDEUR	C. HAUTEUR	DIMENSIONS DE DÉCOUPAGE				H. HAUTEUR SOUS LA TABLE DE CUISSON***
				LARGEUR		PROFONDEUR		
				D**	E**	F	G	
36 (91.4)	35 7/8 (91.1)	25 3/4 (65.4)	7 3/4 (19.7)	35 15/16 (91.3)	35 3/16 (89.4)	22 (55.9)	1 1/8 (2.9) Max.	7 1/2 (19.1)

Toutes les dimensions sont en pouces (cm).

Seulement certains modèles sont disponibles au Canada.

Laissez un espace de 2" (5 cm) au-dessous de l'ouverture pour le câble pour dégager ce dernier et pour faciliter l'installation de la boîte de jonction sur le mur à l'arrière de l'appareil.

P/N 318201413 (0805) Rev. G

English – pages 1-5

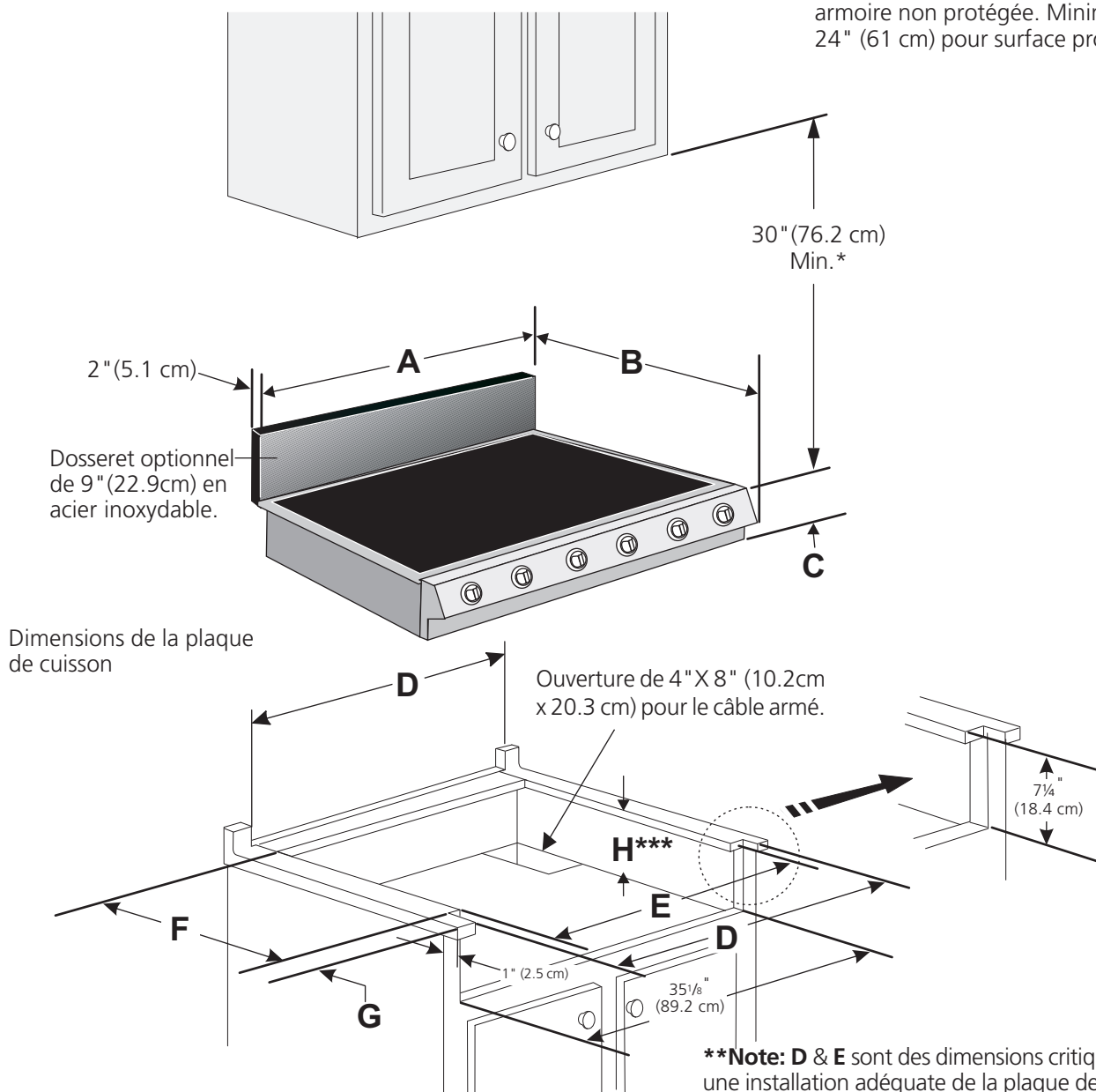
Español - páginas 6-10

Français – pages 11-16

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR PLAQUE DE CUISSON ÉLECTRIQUE

Pour l'installation avec un dosseret optionnel en acier inoxydable

\* Minimum de 30" (76.2 cm) pour armoire non protégée. Minimum de 24" (61 cm) pour surface protégée.



Dimensions de la plaque de cuisson

**Ne faites pas glisser l'appareil dans l'ouverture du comptoir. Les vis qui dépassent sous l'appareil pourraient endommager l'armoire.**

**\*\*Note: D & E** sont des dimensions critiques pour une installation adéquate de la plaque de cuisson. Assurez-vous de respecter ces dimensions. **D** reflète une dimension finale. Étant donné la variation dans le matériel du comptoir, il est recommandé de tailler un peu plus petit que cette dimension et l'ajuster lors de l'installation de l'appareil.

Figure 2

MODÈLE	A. LARGEUR	B. PROFONDEUR	C. HAUTEUR	DIMENSIONS DE DÉCOUPAGE				H. HAUTEUR SOUS LA TABLE DE CUISSON***
				LARGEUR		PROFONDEUR		
				D**	E**	F	G	
36 (91.4)	35 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> (91.1)	25 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> (65.4)	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> (19.7)	35 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> (91.3)	35 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> (89.4)	22 (55.9)	1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> (2.9) Max.	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> (19.1)

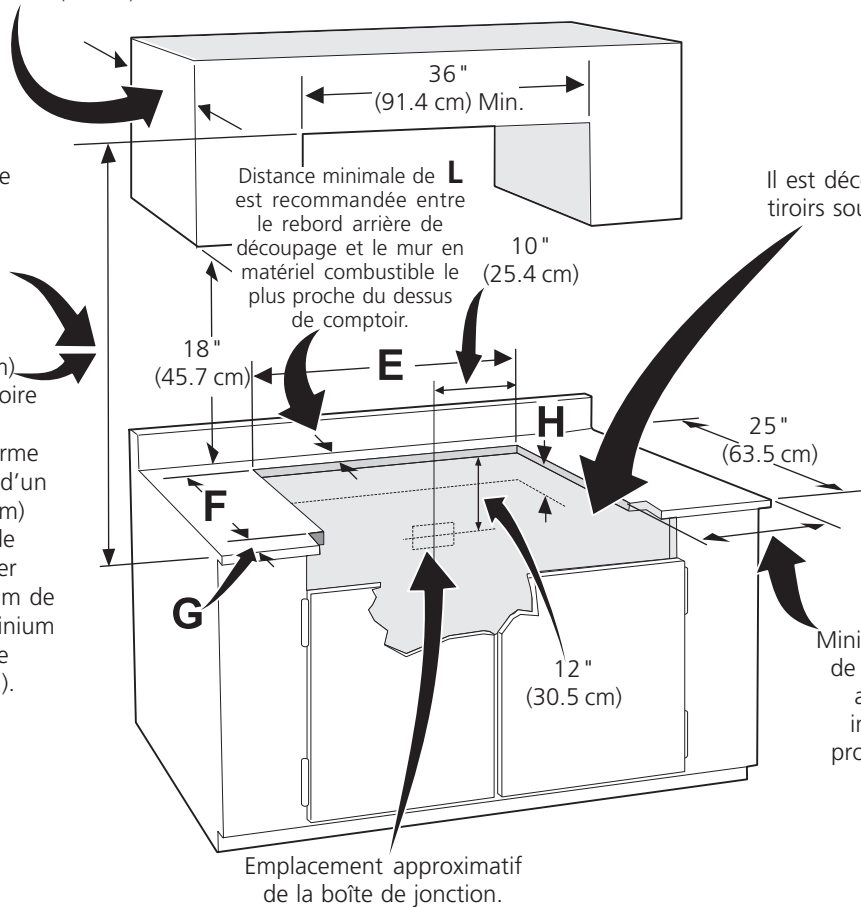
Toutes les dimensions sont en pouces (cm).  
 Seulement certains modèles sont disponibles au Canada.  
 Laissez un espace de 2" (5 cm) au-dessous de l'ouverture pour le câble pour dégager ce dernier et pour faciliter l'installation de la boîte de jonction sur le mur à l'arrière de l'appareil.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR PLAQUE DE CUISSON ÉLECTRIQUE

L'armoire supérieure ne doit pas excéder une profondeur maximale de 13" (33 cm).

Dégagement minimum de 30" (76.2 cm) entre le haut de la surface de cuisson et la base de l'armoire en bois ou en métal non protégée.

Minimum de 24" (61 cm) lorsque la base de l'armoire en bois ou en métal est protégée par un celloderme retardateur de flammes d'un minimum de 1/8" (0.3 cm) recouvert d'une feuille de métal MSG No 28, d'acier inoxydable d'un minimum de 0,015 (0.4 mm), d'aluminium de 0,024 (0.6 mm) ou de cuivre de 0,020 (0.5 mm).



Il est déconseillé d'installer des tiroirs sous la table de cuisson.

Minimum de **K** du rebord de la plaque de cuisson au mur en matériel inflammable le plus proche (de chaque côté de l'appareil).

Emplacement approximatif de la boîte de jonction.

\* Pour les dimensions E, F, G & H, référez-vous au tableau de la page précédente.

**AVERTISSEMENT** Pour éliminer les risques de brûlures ou de feu en allongeant le bras au-dessus des surfaces de cuisson chaudes, évitez d'installer des armoires au-dessus de la plaque de cuisson. Si vous devez en installer, il est possible de réduire le risque en plaçant une hotte de cuisinière qui excède horizontalement d'un minimum de 7" (17.8 cm) la base de l'armoire.

MODÈLE	K	L
36" (91.4 cm)	7½" (19.1 cm)	1" (2.5 cm)

**Figure 3 – OUVERTURE DE DÉCOUPAGE DU DESSUS DU COMPTOIR**

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR PLAQUE DE CUISSON ÉLECTRIQUE

## Installateur

1. Lisez toutes ces instructions avant de procéder à l'installation de la plaque de cuisson.
2. Enlevez tout le matériel d'emballage avant de procéder au raccordement électrique.
3. Observez tous les codes et règlements applicables.
4. Assurez-vous de laisser ces instructions au consommateur.

## Consommateur

Conservez ces instructions avec votre [Guide de l'utilisateur](#) pour références futures.

## Kit pour ajuster la profondeur de l'ouverture #903051-9010

Ce produit a été développé pour remplacer un appareil existant. Si la profondeur de l'ouverture du comptoir est plus grande que 7¼" (18.4 cm) et plus petite que 8½" (21.6 cm) vous pouvez commander gratuitement le kit d'ajustement #903051-9010 en communiquant avec le centre de service au 1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287).

## Accessoires optionnels disponibles:

- Un dosseret en acier inoxydable de 9" (22.9cm) kit#903048-9010
- Un kit de boutons de commande noirs #903049-9010

Ces kits peuvent être commandés par l'entremise d'un centre de service au 1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287).

Par contre tous les frais reliés à ces accessoires sont à la charge du consommateur.

## DIRECTIVES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- **Assurez-vous que votre plaque de cuisson est installée et mise à la terre correctement par un installateur ou une technicien de service qualifié.**
- **Cette plaque de cuisson doit être mise à la terre conformément aux codes locaux d'électricité ou, en l'absence de codes, en conformité avec le National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70, dernière édition aux États Unis, ou avec la norme ACNOR C22.1, Partie 1 au Canada.**

**⚠️ AVERTISSEMENT** Il faut couper l'alimentation électrique durant le branchement des connexions électriques. A défaut de ce faire il peut en résulter des blessures graves ou la mort.

## Connexion électrique

Installez la boîte de jonction sous l'armoire et installez un câble de 120/240 ou 120/208 Volts, AC au panneau de distribution à la plaque de cuisson. Ne branchez pas encore le câble au panneau de circuits.

## Exigences électriques

**Observez tous les règlements et les codes locaux applicables.**

1. Un câble électrique à 4 fils de 120/240 ou 120/208 Volts monophasé, 60 Hz CA est requis sur un circuit séparé muni d'un fusible sur chaque fil conducteur (fusible temporisé ou disjoncteur recommandé, 40A ou 50A). NE RELIEZ PAS de fusible au neutre.

**NOTE:** Le calibre des fils et leurs connexions doivent être conformes à la capacité des fusibles et à la capacité nominale de l'appareil, selon le National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70, dernière édition, ou avec la norme ACNOR C22,1, Partie 1, du Code canadien d'électricité et les codes et les règlements locaux.

**⚠️ AVERTISSEMENT** N'utilisez pas de rallonge électrique avec cet appareil. Son utilisation peut causer un feu, un choc électrique ou des blessures corporelles.

2. Il faut brancher l'appareil au panneau de distribution en utilisant des câbles flexibles à gaine métallique ou non métallique. On doit brancher directement à la boîte de jonction le câble gainé flexible de l'appareil. Il faut installer la boîte de jonction tel qu'illustré à la Figure 3 en laissant autant de lâche que possible dans le câble entre la boîte et l'appareil, pour en faciliter le déplacement si l'entretien s'avère nécessaire.
3. Une longueur de câble suffisante doit être prévue pour permettre une connexion du câble gainé flexible à la boîte de jonction.

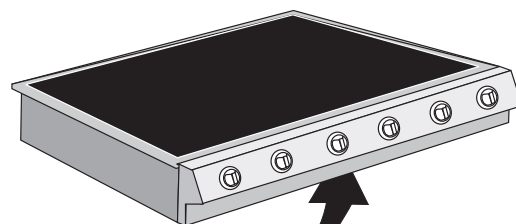
## Instructions de déballage

1. Déballez et inspectez la table de cuisson.
2. Assurez-vous de laisser à vue d'oeil la bouteille de nettoyant conditionneur qui se trouve dans l'enveloppe de littérature. Il est important que la surface vitrocéramique lisse soit prétraitée avant d'être utilisée. Référez-vous à la section **Nettoyage général** dans le **Manuel de l'utilisateur**.

## Emplacement des numéros de modèle et de série

La plaque signalétique est située sous la plaque de cuisson.

Pour toute commande de pièces ou demande de renseignements, au sujet de votre plaque de cuisson, assurez-vous de toujours inclure les numéros de modèle et de série, ainsi que le numéro ou la lettre de lot de la plaque signalétique de votre plaque de cuisson.



Emplacement de la plaque signalétique

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR PLAQUE DE CUISSON ÉLECTRIQUE

## Branchements électriques

Le consommateur est responsable et doit communiquer avec un installateur qualifié pour s'assurer que l'installation électrique est adéquate et conforme avec le National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70-dernière édition, ou avec la norme ACNOR C22.1, partie 1, du code canadien de l'électricité, et les codes et règlements locaux.

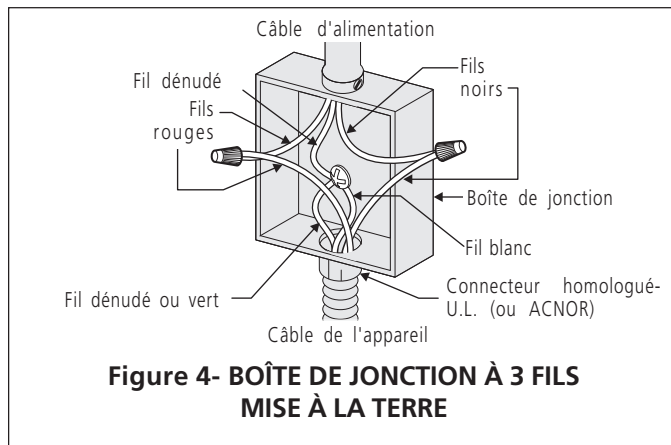
### La mise à la terre de cet appareil est obligatoire.

Cet appareil est muni d'un câble conducteur flexible avec fils en cuivre. Si la connexion est faite à un filage résidentiel en aluminium, utilisez seulement des connecteurs spéciaux approuvés pour le raccord de fils en cuivre à des fils en aluminium conformes au National Electrical Code et aux codes et ordonnances locaux.

Cet appareil est fabriqué avec un fil d'alimentation neutre blanc et un fil dénudé en cuivre de mise à la terre connectés au châssis.

### 1. Si les codes locaux permettent la connexion du fil de mise à la terre du châssis au neutre (blanc)

Raccordez le fil de cuivre dénudé et le fil blanc du câble d'alimentation de l'appareil ensemble, et au fil neutre dans la boîte de jonction. Raccordez les autres fils du câble d'alimentation, selon leur couleur respective à leur correspondant dans la boîte de jonction (Figure 4).

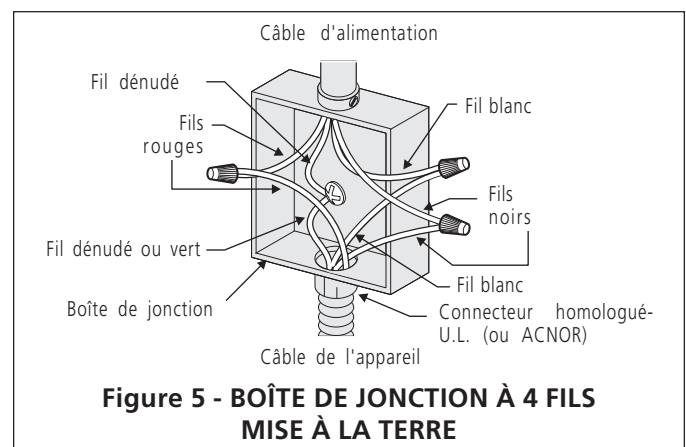


**AVERTISSEMENT** La connexion inappropriée du circuit résidentiel en aluminium à des fils en cuivre peut entraîner un court-circuit ou un feu. N'utilisez que des connecteurs conçus pour joindre des fils de cuivre à des fils d'aluminium, en suivant bien attentivement les directives recommandées par le fabricant.

**AVERTISSEMENT** Mise à la terre du châssis au neutre. Si l'appareil est utilisé dans une maison mobile, un nouveau branchement (1996 NEC), un véhicule récréatif ou si les codes locaux n'autorisent pas la connexion du conducteur de mise à la terre du châssis au neutre, référez-vous à la figure 5.

2. Si l'appareil est utilisé dans une maison mobile, ou si les codes locaux N'AUTORISENT PAS une connexion du conducteur de mise à la terre du châssis au neutre (blanc), séparez le fil blanc du fil dénudé en cuivre de mise à la terre du câble d'alimentation de l'appareil. Raccordez le fil blanc du câble d'alimentation de l'appareil au fil blanc de la boîte de jonction. Connectez le fil rouge et le fil noir du câble d'alimentation aux fils de la couleur correspondante dans la boîte de jonction. Le fil dénudé doit être utilisé pour la mise à terre de l'appareil en accord avec les normes électriques locales applicables. Connectez le fil dénudé en cuivre de mise à la terre au fil de mise à la terre du panneau principal. NE connectez pas le fil de mise à la terre à un tuyau d'alimentation de gaz. Ne branchez pas l'appareil au circuit électrique avant qu'il soit mis à la terre correctement, en permanence. Branchez le conducteur de mise à la terre avant de mettre l'appareil sous tension (Figure 5).

**ATTENTION** Si la connexion a été faite en utilisant un système électrique à 4 fils, le châssis de l'appareil NE DOIT PAS être branché au fil neutre du câble à 4 fils.



**ÉLECTRICIEN:** Le câble gainé fourni avec cet appareil est homologué par l'ACNOR pour connexion à des circuits résidentiels de fils de calibre supérieur. La capacité thermique de l'isolant des câbles excède considérablement celle des circuits résidentiels. La transmission du courant électrique maximale permise des fils du câble est fonction de la capacité thermique de la gaine plutôt que du calibre du fil.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR PLAQUE DE CUISSON ÉLECTRIQUE

## Installation de la plaque de cuisson

1. Vérifiez si la plaque de cuisson est endommagée.
2. Si vous installez le dossier optionnel en acier inoxydable, fixez-le à l'arrière de la table de cuisson à l'aide des vis fournies et suivez les instructions fournies avec le dossier.  
Allez à l'étape 3 si vous procédez à une installation standard, c'est-à-dire sans dossier optionnel.
3. Insérez la table de cuisson dans la découpe sur le dessus du comptoir.

**NOTE:** N'utilisez pas de pâte à calfeutrage; on doit pouvoir déplacer la plaque de cuisson si l'entretien s'avère nécessaire.

## Vérification de fonctionnement

Référez-vous au **Manuel d'utilisation** pour le mode de fonctionnement.

**⚠ ATTENTION** Ne touchez pas à la vitre de la plaque de cuisson ou aux éléments. Ils peuvent être suffisamment chauds pour causer des brûlures.

## Avant d'appeler le service d'entretien

Consultez la liste des vérifications préventives et les instructions d'opération dans votre **Manuel d'utilisation**. Vous sauvez probablement du temps et de l'argent. La liste contient les incidents ordinaires ne résultant pas de défauts dans le matériel ou la fabrication de cet appareil.

Pour obtenir notre adresse et nos numéros de téléphone référez-vous à la garantie et aux renseignements sur les services d'entretien dans votre **Manuel d'utilisation**. Prière de nous téléphoner ou de nous écrire pour toute demande d'information au sujet de votre appareil et/ou si vous désirez commander des pièces.